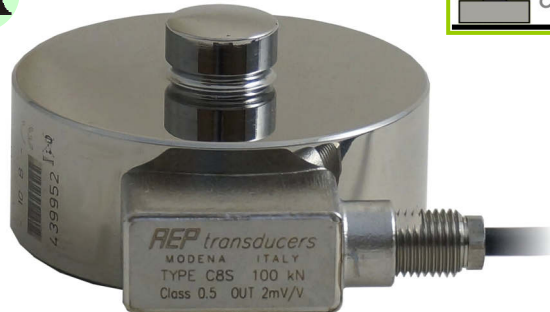


Accessori Accessories



Testa di carico / Loading head  
Piastra Base / Mounting plate



**OPZIONE** II 2G Ex ib IIC T5 Gb  
**OPTION** II 2D Ex ib IIIC T115°C Db  
Certificate: TÜV CY 18 ATEX 0206102 X



**ACCREDIA** L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO  
LAT N° 093  
**Calibration Centre**  
The products are NOT covered by accreditation

Certificato di Taratura ACCREDIA  
**A RICHIESTA**  
ACCREDIA Calibration Certificate  
**ON REQUEST**

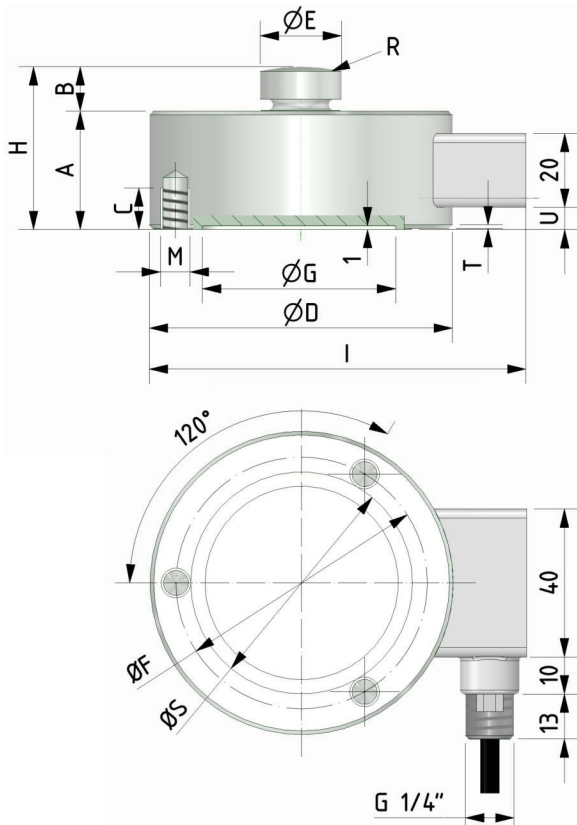
Dimensioni Dimensions

[mm]



LOAD	A	B	C	ØD	ØE	ØF	ØG	H	I	M	n°M	R	ØS	T	U
from 5kN to 100kN	32	12	11	82	22	68	52.3	44	102	M8	3	50	60	0.3	6
200 – 300 kN	50	14	12	126	35	90	77.3	64	148	M8	3	160	100	0.5	15
500 – 750 – 1000 kN	60	20	20	165	60	130	92.3	80	188	M16	4	300	115	1	17
1500 – 2000 kN	80	30	20	200	80	152	107	110	223	M16	4	300	128	1	23

LOAD	CODE (Class 0.5)	CODE (Class 1)
5 kN	CC8S825KNI05	CC8S825KNI15
10 kN	CC8S8210KNI05	CC8S8210KNI15
25 kN	CC8S8225KNI05	CC8S8225KNI15
50 kN	CC8S8250KNI05	CC8S8250KNI15
75 kN	CC8S8275KNI05	CC8S8275KNI15
100 kN	CC8S82100KNI05	CC8S82100KNI15
200 kN	CC8S126200KNI05	CC8S126200KNI15
300 kN	CC8S126300KNI05	CC8S126300KNI15
500 kN	CC8S165500KNI05	CC8S165500KNI15
750 kN	CC8S165750KNI05	CC8S165750KNI15
1000 kN	CC8S1651MNI05	CC8S1651MNI15
1500 kN	/	CC8S2001MN5I15
2000 kN	/	CC8S2002MNI15



**Dati Tecnici**
**Technical Data**


CLASSE DI PRECISIONE: ISO 376	ACCURACY CLASS: ISO 376	0.5 <sup>(1)</sup>		1	
CARICO NOMINALE ( $E_{max}$ )	NOMINAL LOAD ( $E_{max}$ )	5 - 10 - 25 - 50 - 100 - 200 - 300 kN 500 - 750 - 1000 - 1500 <sup>✧</sup> - 2000 <sup>✧</sup> kN			
ERRORI RELATIVI ( <b>al valore letto</b> ) a) ripetibilità 0°-120°-240° (b) b) interpolazione (fc) c) reversibilità (u) d) zero (fo)	RELATIVE ERROR ( <b>at reading</b> ) a) repeatability 0°-120°-240° (b) b) interpolation (fc) c) reversibility (u) d) zero (fo)	$\leq \pm 0.090\%$ <sup>(2)</sup> $\leq \pm 0.045\%$ <sup>(2)</sup> $\leq \pm 0.120\%$ <sup>(2)</sup> $\leq \pm 0.020\%$ F.S.	$\leq \pm 0.150\%$ <sup>(2)</sup> $\leq \pm 0.090\%$ <sup>(2)</sup> $\leq \pm 0.200\%$ <sup>(2)</sup> $\leq \pm 0.020\%$ F.S.		
LINEARITA' ISTERESI	LINEARITY HYSTERESIS	$\leq \pm 0.03\%$ F.S. $\leq \pm 0.03\%$ F.S.			
EFFETTO DELLA TEMPERATURA (10°C) a) sullo zero b) sulla sensibilità	TEMPERATURE EFFECT (10°C) a) on zero b) on sensitivity	$\leq \pm 0.030\%$ F.S. $\leq \pm 0.020\%$ F.S.			
SENSIBILITA' NOMINALE TOLLERANZA DI CALIBRAZIONE	NOMINAL SENSITIVITY SENSITIVITY TOLERANCE	2mV/V $\leq \pm 0.1\%$ F.S.			
RESISTENZA DI INGRESSO RESISTENZA DI USCITA RESISTENZA DI ISOLAMENTO BILANCIAMENTO DI ZERO ALIMENTAZIONE DI RIFERIMENTO ALIMENTAZIONE NOMINALE ALIMENTAZIONE MAX.	INPUT RESISTANCE OUTPUT RESISTANCE INSULATION RESISTANCE ZERO BALANCE RECOMMENDED SUPPLY VOLTAGE NOMINAL SUPPLY VOLTAGE MAXIMUM SUPPLY VOLTAGE	700 $\pm$ 2 $\Omega$ 705 $\pm$ 2 $\Omega$ > 5 G $\Omega$ $\leq \pm 1\%$ F.S. 10 V 1-15 V 18 V			
VALORI MECCANICI LIMITE RIFERITI AL CARICO NOMINALE: a) carico di servizio b) carico limite c) carico di rottura d) massimo carico trasversale e) carico dinamico limite	MECHANICAL LIMIT VALUES REFERRED TO NOMINAL LOAD: a) service load b) max permissible load c) breaking load d) max transverse load e) max permissible dynamic load	120% 150% >300% 50% 75%			
CARICO NOMINALE	NOMINAL LOAD	5...100kN	200-300kN	500-750-1000 kN	1500-2000 kN
FRECCIA MAX. AL CARICO NOMINALE	DISPLACEMENT AT NOMINAL LOAD	~ 0.06mm	~ 0.16mm	~ 0.23mm	~ 0.36mm
TEMPERATURA DI RIFERIMENTO CAMPO NOMINALE DI TEMP. TEMPERATURA DI ESERCIZIO TEMPERATURA DI STOCCAGGIO	REFERENCE TEMPERATURE TEMPERATURE NOMINAL RANGE SERVICE TEMPERATURE STORAGE TEMPERATURE	+23°C -10/+40 °C -10/+70 °C -20/+80 °C			
PESO	WEIGHT	2.08 kg	3.42 kg	9.43 kg	~18.2 kg
CLASSE DI PROTEZIONE (EN 60529) MATERIALE DINAMOMETRO LUNGHEZZA CAVO	PROTECTION CLASS (EN 60529) EXECUTION MATERIAL CABLE LENGTH	IP67 Acciaio Inox / Stainless Steel 5m			
VITI DI FISSAGGIO: a) diametro b) classe di resistenza c) coppia di serraggio	FIXING SCREWS a) diameter b) resistance class c) tightening torque	M8 12.9 80 Nm	M8 12.9 80 Nm	M16 12.9 230 Nm	M16 12.9 230 Nm

<sup>(1)</sup> Test e calibrazioni eseguite in con il trasduttore montato al supporto e viti di fissaggio correttamente serrate.

*Tests and calibrations performed with the transducer mounted on a bearing support with correctly tightened clamping screws.*

<sup>(2)</sup> Errori percentuali calcolati al valore letto, min. 1/10 del carico nominale.

*Percentage errors referred to reading, min. 1/10 of nominal load.*



<sup>✧</sup> Classe 0.5 non disponibile per 1500 e 2000kN  
*0.5 class not available for 1500 and 2000kN.*

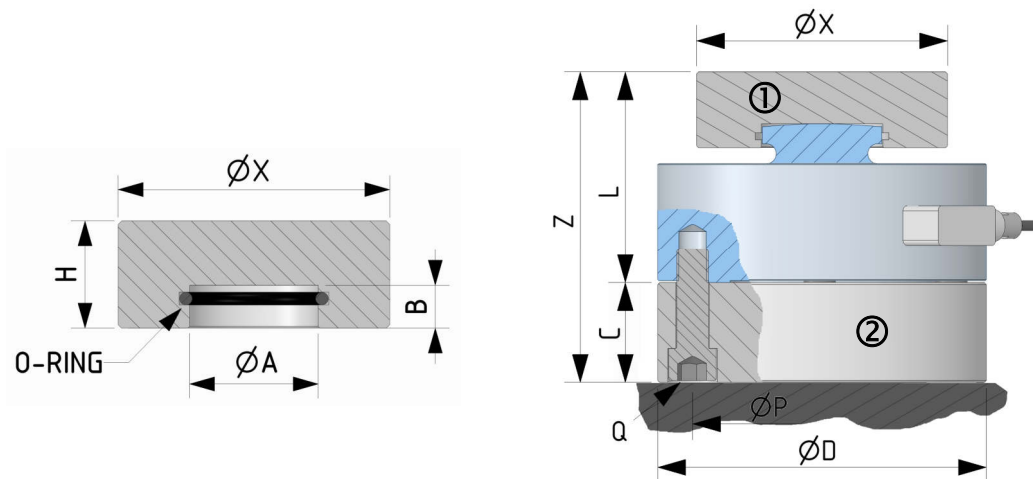
A richiesta calibrazioni in kg. / kg calibration on request.

A richiesta classificazioni secondo **ASTM E74**. / Classifications according **ASTM E74** on request.

**Dimensioni ACCESSORI**

**ACCESSORIES dimension**

[mm]



C8S	CODE		ACCESSORIES	ACCESSORI	ØX	ØA	B	C	D	L	Z	H	P	Q
5kN to 100 kN	CTIC22	①	Loading head	Testa di carico	57	23	9	30	82	59	89	24	68	#3 M8×30
	CPBC8SD82	②	Mounting plate	Piastra di base										
200 – 300 kN	CTIC35	①	Loading head	Testa di carico	76	36	12	50	126	82	132	30	90	#3 M8×50
	CPBC2SD126	②	Mounting plate	Piastra di base										
500 – 750 – 1000 kN	CTIC60	①	Loading head	Testa di carico	126	61	12	50	165	106	156	38	130	#4 M16×50
	CPBC2SD165	②	Mounting plate	Piastra di base										
1500 – 2000 kN	CTIC80	①	Loading head	Testa di carico	128	81	21	50	200	157	207	68	152	#4 M16×50
	CPBC2SD200	②	Mounting plate	Piastra di base										

**OPZIONI**

Da acquistare separatamente

**OPTIONS**

To be purchased separately

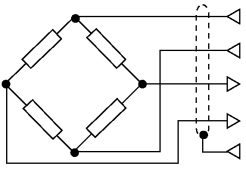
	CODE	<sup>(3)</sup> OPZIONE	<sup>(3)</sup> OPTION
	<b>CMIL6MF</b>	Uscita diretta connettore <b>MIL6M</b>	<i>Direct output connector <b>MIL6M</b></i>
	<b>CMIL6FV5</b>	CONNETTORE <b>MIL6M</b> femmina 6 poli dritto completo di <b>CAVO</b> PVC schermato lunghezza 5 m.	<i>Female 6 poles straight <b>MIL6M</b> CONNECTOR complete PVC <b>CABLE</b>, shielded, length 5 m.</i>

	CODE	<sup>(4)</sup> OPZIONE	<sup>(4)</sup> OPTION
	<b>CONN12MF</b>	Uscita diretta connettore <b>M12</b>	<i>Direct output connector <b>M12</b></i>
	<b>CONN12FV5</b>	CONNETTORE <b>M12x1</b> femmina 5 poli dritto completo di <b>CAVO</b> PVC costampato schermato lunghezza 3 m.	<i>Female 5 poles straight <b>M12x1</b> CONNECTOR complete PVC molded <b>CABLE</b>, shielded, length 3 m.</i>

## Collegamenti Elettrici

## Electrical Connections

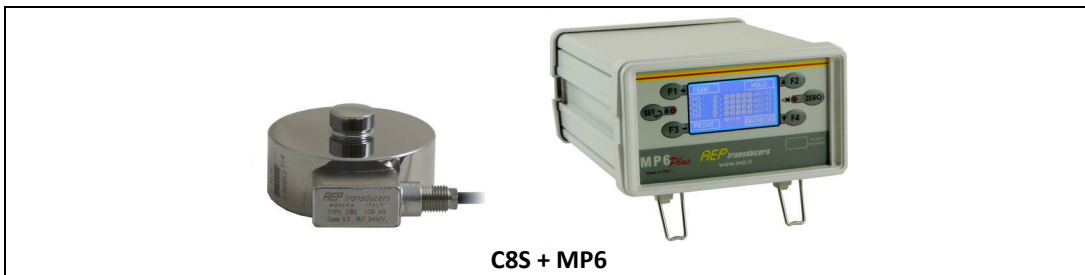
**USCITA STANDARD:** cavo schermato PVC 105°C, Ø 5.2 mm a 4x Ø 0.35mm<sup>2</sup> conduttori stagnati.  
**STANDARD OUTPUT:** PVC 105°C shielded cable, Ø 5.2mm with 4x Ø 0.35mm<sup>2</sup> tinned conductors.

Force transducer	OUTPUT	CABLE	CAVO	MIL6M <sup>(3)</sup> (optional)	M12 <sup>(4)</sup> (optional)
	EXCITATION + EXCITATION - OUTPUT + OUTPUT - -----	Red Black White Yellow Shield	Rosso Nero Bianco Giallo Schermo	A B D C F	1 3 2 4 5

Schermo collegato al corpo del trasduttore.  
*Shield connected to the body of the transducer.*

## Configurazioni tipiche

## Typical configuration



**AEP transducers**



Dasa-Rägister  
 EN ISO 9001:2015  
 IQ-1100-01



LAT N° 093  
**Calibration Centre**  
 The products are NOT  
 covered by accreditation



**Production Quality Assurance Certified n°**  
 TÜV CY 17 ATEX 0205891 Q

41126 Cognento (MODENA) Italy Via Bottego 33/A Tel: +39-(0)59-346441 Fax: +39-(0)59-346437 E-mail: aep@aep.it

Al fine di migliorare le prestazioni tecniche del prodotto, la società si riserva di apportare variazioni senza preavviso.  
 In order to improve the technical performances of the product, the company reserves the right to make any change without notice.